

# 活動目的 EVENT PURPOSE

「視野·香港」聯校攝影比賽旨在透過相片細膩捕捉，傳遞香港的文化、風貌和人情，訴說一個生動的香港故事。通過這個比賽，我們鼓勵參賽者以攝影為媒介，以獨特的視角和感知力，捕捉香港獨有的美麗與多樣性。

The "Feel·View·Hong Kong" Joint School Photography Competition aims to convey Hong Kong's culture, style and people through delicate photos, and tell a vivid Hong Kong story. Through this competition, we encourage participants to use photography as a medium to capture the unique beauty and diversity of Hong Kong with their unique perspectives and perceptions.

01



## 促進文化傳承 PROMOTE CULTURAL INHERITANCE

香港是一個充滿豐富多元文化的城市，擁有獨特的歷史和傳統。通過攝影比賽，我們希望鼓勵參賽者細膩地捕捉香港的文化元素，將這些寶貴的記憶傳遞給後人，促進文化的傳承和保護。

Hong Kong is a city full of rich multiculturalism, with unique history and traditions. Through the photography competition, we hope to encourage contestants to delicately capture the cultural elements of Hong Kong, pass on these precious memories to future generations, and promote the inheritance and protection of culture.

02



## 展現香港風貌 SHOW THE STYLE OF HONG KONG

香港作為國際大都會，擁有獨特的城市風貌和建築景觀。通過攝影比賽，我們希望參賽者能夠通過鏡頭展現香港的繁華與活力，將城市的魅力呈現給觀眾，讓人們更好地了解 and 欣賞香港。

As an international metropolis, Hong Kong has a unique urban style and architectural landscape. Through the photography competition, we hope that the contestants can show the prosperity and vitality of Hong Kong through the lens, present the charm of the city to the audience, and let people better understand and appreciate Hong Kong.

03



## 強調人情關懷 DIVERSITY AND INCLUSION

香港是一個熱情友善的城市，擁有著充滿人情味的社區和人群。通過攝影比賽，我們希望參賽者能夠捕捉到香港人民的真摯情感和互助精神，展現出香港人的熱情和善良，從而彰顯香港社會的凝聚力和和諧。

Hong Kong is a warm and friendly city with communities and people full of human touch. Through the photography competition, we hope that the contestants can capture the sincere emotions and mutual help spirit of the Hong Kong people, show the enthusiasm and kindness of the Hong Kong people, and thus demonstrate the cohesion and harmony of Hong Kong society.

04



## 培養攝影愛好者 DIVERSITY AND INCLUSION

攝影是一種藝術形式，也是一種表達情感和觀察世界的方式。通過參加這個比賽，我們希望能夠激發更多人對攝影的興趣和熱愛，培養更多攝影愛好者，並提供一個展示自己作品的平台。

Photography is an art form and a way of expressing emotions and observing the world. By participating in this competition, we hope to inspire more people's interest and love for photography, cultivate more photography enthusiasts, and provide a platform to showcase their works.

# 活動理念 EVENT CONCEPT



「視野·香港」聯校攝影比賽的理念是通過攝影藝術來探索、紀錄和傳遞香港的文化、風貌和人情。我們相信攝影是一種強大的媒介，能夠以獨特的視角和細膩的鏡頭捕捉到生活中的細節和情感，並用影像故事將它們傳達給觀眾。

The concept of the "Feel·View·Hong Kong" Joint School Photography Competition is to explore, record and convey the culture, style and people of Hong Kong through the art of photography. We believe that photography is a powerful medium that can capture the details and emotions of life with a unique perspective and delicate lens, and convey them to the audience through image stories.

## 01



### 探索和發現 EXPLORE AND DISCOVER

我們鼓勵參賽者放眼整個香港，尋找那些平凡而特別的事物和場景。無論是在繁華的市區、古老的街道還是寧靜的郊野，都可以發現令人驚喜和感動的故事。通過攝影，我們希望參賽者能夠細心觀察，發現那些被忽視或容易被遺忘的細節，並以獨特的視角呈現給觀眾。

We encourage contestants to look across Hong Kong and look for ordinary yet special things and scenes. Whether in bustling urban areas, ancient streets or quiet countryside, you can find surprising and touching stories. Through photography, we hope that contestants can observe carefully, discover details that are overlooked or easily forgotten, and present them to the audience from a unique perspective.

## 02



### 情感和故事 EMOTIONS AND STORIES

攝影是一種表達情感和講述故事的方式。我們希望參賽者能夠通過影像捕捉到香港的情感氛圍，將觀察到的人情和風景轉化為影像故事，讓觀眾能夠感受到其中的情感共鳴和故事的力量。每張照片都是一個小故事的開始，可以啟發觀眾的聯想和思考。

Photography is a way of expressing emotions and telling stories. We hope that the contestants can capture the emotional atmosphere of Hong Kong through images and transform the observed people and scenery into image stories, so that the audience can feel the emotional resonance and the power of the story. Each photo is the beginning of a short story, which can inspire the audience's association and thinking.

## 03



### 多元和包容 DIVERSITY AND INCLUSION

香港是一個多元文化的城市，擁有不同種族、背景和信仰的人們。我們希望參賽者能夠通過攝影展現這種多元性和包容性，將不同文化的交融和共存呈現出來。無論是文化節慶、傳統手工藝還是不同社區的生活，都可以成為攝影的主題，展示香港多元文化的魅力。

Hong Kong is a multicultural city with people of different races, backgrounds and beliefs. We hope that contestants can demonstrate this diversity and inclusiveness through photography, and present the blending and coexistence of different cultures. Whether it is cultural festivals, traditional handicrafts or the life of different communities, they can all become the subject of photography to show the charm of Hong Kong's multiculturalism.

# 三大組別 THREE MAJOR CATEGORIES

在「視野·香港」聯校攝影比賽中，我們設立了三大組別，分別是風景組別、城市組別和人物組別。這些組別旨在透過相片來捕捉和呈現香港的美麗風景、繁忙的城市場景以及人們的生活故事，展現香港的豐富面貌。

In the "Feel-View-Hong Kong" Joint School Photography Competition, we have established three major categories, namely the landscape category, the city category and the people category. These categories aim to capture and present Hong Kong's beautiful scenery, busy urban scenes and people's life stories through photos, showing the rich face of Hong Kong.

## 01



### 風景組別 LANDSCAPE CATEGORY

我們鼓勵參賽者深入香港的郊野，捕捉令人驚嘆的自然美景和光影。你可以拍攝香港的山巒、海灣、島嶼、公園等，展現大自然中香港獨特的魅力。通過適當的構圖和運用光線，你可以將自然景觀的美麗和奇特之處展現出來。

Entrants are encouraged to venture into Hong Kong's countryside to capture the stunning natural beauty, light and shadow. You can take photos of Hong Kong's mountains, bays, islands, parks, etc. to show the unique charm of Hong Kong in nature. Through proper composition and use of light, you can bring out the beauty and quirkiness of a natural landscape.

## 02



### 城市組別 CITY CATEGORY

我們鼓勵參賽者透過相片勾勒出香港城市的輪廓，捕捉城市的獨特魅力和生活脈搏。你可以拍攝香港的摩天大樓、繁忙的街道、夜景、街頭表演等，展現城市的多樣性和活力。透過適當的構圖和選擇拍攝時機，你可以捕捉到香港城市快節奏的一面。

Participants are encouraged to outline the outline of Hong Kong through photos to capture the city's unique charm and pulse of life. You can take photos of Hong Kong's skyscrapers, busy streets, night scenes, street performances, etc. to show the diversity and vitality of the city. With proper composition and timing, you can capture the fast-paced side of Hong Kong city.

## 03



### 人物組別 CHARACTER CATEGORY

我們鼓勵參賽者著重於捕捉日常生活中的人物相片，展現香港獨特的魅力和精神。你可以拍攝街頭攤販、工作人員、藝術家、學生等，展現他們的生活故事和個人特色。通過捕捉真實的情感和細微的表情，你可以讓觀眾深入了解香港人的生活和精神面貌。

Participants are encouraged to focus on capturing photos of people in daily life to showcase the unique charm and spirit of Hong Kong. You can photograph street vendors, workers, artists, students, etc. to show their life stories and personal characteristics. By capturing real emotions and subtle expressions, you can give your audience an insight into the lives and spiritual outlook of Hong Kong people.

# 評審標準 EVALUATION CRITERIA

「視野·香港」聯校攝影比賽的評審標準旨在確保參賽作品能夠細膩捕捉香港的文化、風貌和人情，並訴說一個生動的香港故事。以下是評審作品時可能考慮的標準：

The judging criteria of the "Feel·View·Hong Kong" Joint School Photography Competition aims to ensure that the entries can delicately capture Hong Kong's culture, style and people, and tell a vivid Hong Kong story. The following are criteria that may be considered when judging entries:



30%



配合主題 (主題設定及表達等)

MATCH THE THEME (THEME SETTING AND EXPRESSION, ETC.)

30%



構圖 (美感和平衡感等)

COMPOSITION (AESTHETICS, BALANCE, ETC.)

20%



創意 (概念及原創性等)

CREATIVITY (CONCEPT AND ORIGINALITY, ETC.)

10%



拍攝技巧 (角度及曝光等)

PHOTOGRAPHY SKILLS (ANGLE AND EXPOSURE, ETC.)

10%



光線運用

USE OF LIGHT